

Contents

List of abbreviations.....	15
Hans Sauer: List of publications.....	17
Philip Durkin An Influential Voice in the Germanic Etymologies in the First Edition of the <i>OED</i> : Correspondence Between Early Editors and Eduard Sievers.....	23
Antonette diPaolo Healey Taking <i>hand</i> in Hand: Mapping its Meaning in Old English and Later.....	39
Alfred Bammesberger Two Textual Notes on the Old English Poem <i>Christ I</i>	59
Andrew James Johnston Calques and Culture: Revisiting an Issue in Old English Lexical Morphology.....	67
Ulrike Krischke A Glimpse at Anglo-Saxon Biosystematics: The Voice of the Plant Names.....	81
Peter Bierbaumer Research into Old English Plant Names: 1969-2009.....	103
Ferdinand von Mengden Ablaut or Transfixation? On the Old English Strong Verbs.....	123
Eric G. Stanley Runic Mysteries in Old and Middle English Verse and in Modern Scholarship.....	141
Gaby Waxenberger The Cryptic Runes on the Auzon/Franks Casket: A Challenge for the Runologist and the Lexicographer.....	161
Mary Blockley Speech Acts and Inscriptions: The Syntax of the Right Side of the Auzon/Franks Casket.....	171

Lucia Kornexl & Ursula Lenker	
Culinary and Other Pairs: Lexical Borrowing and Conceptual Differentiation in Early English Food Terminology.....	179
Michiko Ogura	
<i>Hap, happen</i> and <i>happy</i> : Their Borrowing and Development through Rivalry.....	207
Rafał Molencki	
The Evolution of <i>forward</i> in Medieval English.....	225
Oliver M. Traxel	
The <i>Katherine Group</i> as a Source for the Reconstruction of Unattested Words from the Old English Period.....	245
Claire Fennell	
Some Notes on the Vocabulary of Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson B 520.....	261
Karl Reichl	
<i>Rewth, milthe, merci</i> : Lexical Choices in the Middle English Translations of the Psalms.....	281
Hans-Jörg Schmid	
Tracing Paths of Conventionalization from the Bible to the <i>BNC</i> : A Concise Corpus-based History of the <i>not that</i> Construction.....	299
Inge B. Milfull	
Some Notes on the Vocabulary of Hary's <i>Wallace</i>	317
Manfred Markus	
<i>A Glass of Yale: J-Insertion</i> in English Dialects (Based on Joseph Wright's <i>English Dialect Dictionary</i>).....	329
Stefan Thim	
On the Phrasal Verbs in Some <i>Paston Letters</i>	355
Hedwig Gwosdek	
The Category of the Adverb in English Grammatical Manuscripts and Early Printed Grammars for the Teaching of Latin (c. 1400 to 1540).....	387

Robert Mailhammer	
<i>From ic nolde to I don't wanna: The Status of Clitics in the History of English</i>	413
Wolfgang Falkner	
<i>Then as a Coordinating Adverb or What a Difference a Comma Makes</i>	425
Ingrid Piller	
<i>Airport Language and the Globalization of Nothing</i>	447
Susanne Handl	
<i>Online Access: Collocations in the Electronic Age</i>	461